

YMCA Financial Assistance Application / Demande pour aide financière du YMCA

First Name / Prénom : _____ Last Name / Nom : _____

Date of Birth / Date de naissance : _____

Address / Adresse : _____

City / Ville : _____ Postal Code / Code postal : _____

Tel. / Tél. : _____ E-mail / Courriel : _____

I wish to receive promotional emails from the YMCA of Greater Moncton. These emails consist of newsletters, program information, cancellations and special events.
Je souhaite recevoir les courriels publicitaires du YMCA du Grand Moncton, qui comprennent des bulletins ainsi que de l'information sur les programmes, les annulations et les événements spéciaux.

Please list the names of additional family members wishing to join. / Veuillez énumérer le nom des personnes de votre famille qui souhaitent s'abonner.

	Full Name / Nom complet	Date of Birth / Date de naissance
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

Please note, current proof of your income and expenses as well as bank statements for the last 2 months will be required.
Attention : Vous devez présenter une preuve actuelle de vos revenus et dépenses ainsi qu'un relevé bancaire des deux derniers mois.

Household Monthly Income / Revenu Mensuel	Total
Earning / Revenu :	
EI / Assurance-emploi :	
Social Assistance / Aide sociale :	
Student Loans / Prêts étudiants :	
Child Support – Alimony / Soutient à l'enfant – Pension alimentaire :	
Savings / Épargnes :	
Canada Child Tax Benefit / Prestation fiscale canadienne pour enfants :	
Other / Autres :	
TOTAL INCOME / REVENU TOTAL \$:	\$

Household Monthly Expenses (based on basic needs) / Dépenses (besoins de base)	Total
Housing / Logement :	
Transportation / Transport :	
Food / Épicerie :	
Utilities / Chauffage, électricité :	
Tel. / Tél. :	
Cable – Internet / Câble – Internet :	
Loans / Prêts :	
Insurance / Assurance :	
Medical Expenses / Frais médicaux :	
Other / Autres :	
TOTAL EXPENSES / DÉPENSES \$:	\$

I would like to apply for the YMCA Financial Assistance because I am unable (not unwilling) to pay the full fee under any of the standard payment options. If my financial circumstances change, I will notify the YMCA to discuss my financial situation. If I fail to make the payments, my privileges may be suspended.
J'aimerais demander de l'aide financière auprès du YMCA parce que je suis incapable de payer les frais complets en vertu de n'importe quelle option de paiement. Si ma situation financière change, j'en aviserais le YMCA afin d'en rediscuter. Si je ne réussis pas à faire les paiements, mes privilèges seront suspendus.

Signature : _____ Date : _____

As a charitable, community-based association, the YMCA is committed to protecting your right to privacy. The personal information you share with us is only used to better serve the needs of all YMCA members and participants.
À titre d'organisme de bienfaisance communautaire, le YMCA est déterminé à protéger votre droit à la protection des renseignements personnels. Les renseignements personnels que vous nous confiez servent uniquement à mieux répondre aux besoins de tous les membres et participants du YMCA.

To be completed by YMCA Staff / Doit être rempli par le personnel du YMCA			
Full Fee: \$	Fee Arrangements: \$		Numbers of months:
Method of payment:	Paid Full	EFT	Comments:
Staff:			Date:

YMCA Financial Assistance Aide Financière du YMCA



**YMCA of
Greater Moncton**

**YMCA du
Grand Moncton**

30 War Veterans Ave., Moncton, NB E1C 0B3
30, Av. des Anciens Combattants, Moncton (N.-B.) E1C 0B3
506 857-0606 • www.ymcamoncton.com

YMCA
**STRONG
KIDS**
CAMPAIGN

CAMPAGNE
YMCA
**POUR NOS
ENFANTS**



YMCA Financial Assistance

The YMCA of Greater Moncton wants everyone to have the opportunity to take part in its programs and enjoy its facilities and services. Assistance is available for those who feel they would benefit from joining the YMCA, but are financially unable to pay the full general membership and/or program fees.

The YMCA Financial Assistance is supported by dollars raised through YMCA Moncton's Strong Kids Campaign. It is through the outstanding generosity of our YMCA family and friends that everyone can have a YMCA experience.

Aide Financière du YMCA

Le YMCA du Grand Moncton souhaite que tout le monde puisse profiter de ses programmes, de ses installations et de ses services. Il offre de l'aide aux personnes qui estiment qu'elles profiteraient d'un abonnement au YMCA, mais qui n'ont pas les moyens financiers pour payer la cotisation complète de membre ou de participation à un programme particulier.

L'aide financière du YMCA est rendue possible grâce aux dollars amassés chaque année par la campagne du YMCA de Moncton, Pour nos enfants. C'est grâce à la générosité de notre famille du YMCA et de ses amis que tous peuvent profiter d'une expérience au Y.

How to Apply for Assistance

- 1 Come in for a tour to learn about the YMCA.
- 2 Complete the application form and gather the necessary information.
- 3 Bring your completed application and information to Membership Services for us to review.

Comment demander de l'aide

- 1 Venez nous visiter et vous renseigner sur le YMCA.
- 2 Remplissez le formulaire et recueillez les renseignements demandés.
- 3 Apportez votre demande dûment remplie et l'information nécessaire aux Services aux membres.

Frequently Asked Questions

If I receive assistance, what is expected of me?

Please keep all information and fees discussed confidential and complete all payments.

Is it possible to join the YMCA for free?

Everyone must pay some portion of the annual membership/program fee.

Can the YMCA deny my application for membership and/or program assistance?

Your request could be denied if your financial information does not identify an inability to pay for the fees.

Does my assisted membership fee change once I am approved?

All membership fees are subject to change upon renewal.

How do I renew my membership?

All memberships have an expiration date (up to 6 months). The YMCA does not remind you when your membership expires. As a member, it is your responsibility to contact Membership Services to renew your membership. You must bring in your current income documents to be renewed.

How can I cancel my membership?

Cancellations must be submitted in writing on or before the 10th of the month at which time access to facilities is stopped, and all future payments are cancelled. Memberships paid in full may be cancelled at any time and the unused portion as of the date of cancellation will be **refunded** pending confirmation. The YMCA reserves the right to revoke membership at any time. You may obtain a sample cancellation form or further information on your right to cancel this PAD agreement at your financial institution or by visiting www.cdnpay.ca.

What happens if a membership payment is in default?

If a membership payment is returned from the bank or a credit card payment is denied you must make payment arrangements immediately, and your membership will be cancelled if your account is not made current before the next scheduled payment. A \$20.00 administration fee will be charged.

Foire aux questions

Si je reçois de l'aide, quelles sont les attentes envers moi?

Éviter de divulguer l'information et le coût de votre abonnement à qui que ce soit et effectuer tous vos paiements.

Est-il possible de s'abonner gratuitement au YMCA?

Tous doivent payer une portion de l'abonnement annuel général ou de participation à un programme particulier.

Le YMCA peut-il refuser ma demande d'aide à l'abonnement général ou de participation à un programme particulier?

Votre demande pourrait être refusée si vous n'avez pas satisfait aux exigences touchant l'usage minimum ou si vos renseignements financiers ne permettent pas d'établir que vous êtes incapable de payer les frais d'abonnement.

Mes frais d'abonnement subventionné changeront-ils une fois que j'aurai été approuvé?

Le prix de l'abonnement peut changer.

Que dois-je faire pour renouveler mon abonnement?

Tous les abonnements ont une date d'expiration (maximum de 6 mois). Le YMCA ne vous rappelle pas la date d'expiration de votre abonnement. En tant que membre, il vous incombe de communiquer avec les Services aux membres pour renouveler votre abonnement.

Que dois-je faire pour annuler mon abonnement?

Il faut soumettre sa demande d'annulation par écrit le 10 du mois ou avant cette date. L'accès aux installations vous sera alors refusé et tous vos paiements futurs cesseront. On peut annuler n'importe quand son abonnement et la portion inutilisée en date de l'annulation vous sera **remboursée** sur réception de la confirmation. Le YMCA se réserve le droit d'annuler n'importe quand l'abonnement. Vous pouvez obtenir un exemplaire de formulaire d'annulation ou de plus amples renseignements concernant votre droit d'annuler la présente entente concernant le débit autorisé auprès de votre institution financière ou en visitant le site www.cdnpay.ca

Qu'arrive-t-il si l'on omet de faire un paiement d'abonnement?

Si un paiement d'abonnement est retourné par la banque ou si un paiement par carte de crédit est refusé, vous devez prendre les mesures nécessaires. Votre abonnement sera alors annulé si votre compte n'est pas à jour avant le prochain paiement. **Des frais administratifs de 20\$ vous seront imposés.**